

Değerli öğrencilerimiz,

Bu örnek belgeler Dış İlişkiler Ofisi tarafından sizlere yardımcı olmak adına hazırlanmıştır. Aşağıda iki örnek kopya yer almaktadır. İlk kopya belgenin doldurulması için gerekli açıklamaları içermektedir. İkinci kopya ise bir öğrenci adına örnek olarak doldurulmuştur.

KTÜ DIŞ İLİŞKİLER - ERASMUS+ OFİSİ

1) AÇIKLAMALI ÖRNEK KOPYA

Trainee	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality	Sex [M/F]	Study cycle	Field of education
	Soyadınız	Adınız	Doğum Tarihiniz	Milliyetiniz	Cinsiyetiniz	First Cycle / Second Cycle / Third Cycle (Lisans / Y. Lisans / Doktora) Eğitim düzeyiniz soruluyor. Birini seçmeniz ve diğerlerini silmeniz gerekiyor.	http://www.ktu.edu.tr/dosyalar/01_13_00_87b1d.pdf Bu link üzerinden bölümünüze en yakın alanı seçmeniz gerekiyor. Link üzerinden açılan tablo web sayfamızda Erasmus+ menüsü altında Erasmus+ bölüm alan kodları ismiyle yayınlanmaktadır.
Sending Institution	Name	Faculty/ Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name; email; phone	
	Karadeniz Technical University	Lütfen fakülte ve bölümünüzü İngilizce olarak yazınız.	TR TRABZON01	Karadeniz Technical University, Rectorate,61 080, Trabzon	Turkey	Bu kısma staj hareketliliği için veya gideceğiniz ülkeye göre ofisimizde sizden sorumlu olan öğretim elemanının adı- soyadı, e-posta adresi ve ofis telefon numarasını yazmanız gerekiyor. Ofisimizin sayfasındaki iletişim kısmından sizden sorumlu öğretim elemanının bilgilerine ulaşabilirsiniz.	
Receiving Organisation /Enterprise	Name	Department	Address; website	Country	Size	Contact person name; position; e-mail; phone	Mentor name; position; e-mail; phone
	Lütfen staj yapacağınız kurumun tam adını yazınız.	Lütfen kurumda staj yapacağınız bölüm veya birimi yazınız.	Lütfen staj yapacağınız kurumun posta adresi ve internet sayfasının linkini yazınız.	Ülke	<input type="checkbox"/> < 250 employees <input type="checkbox"/> > 250 employees Staj yapacağınız kurumun büyüklüğüne göre seçiniz.	Staj yapacağınız kurumun genel sorumlusunun bilgilerini yazabilirsiniz.	Staj yapacağınız kurumda sizden sorumlu olacak eğitmen veya danışmanın bilgilerini yazabilirsiniz.

Before the mobility

Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise

Lütfen aşağıdaki kısma stajınızın başlayacağı ve biteceği tarihleri yazınız.

Planned period of the mobility: from [month/year] to [month/year]

Traineeship title: Staj yapacağınız kurumdaki pozisyonunuzu yazmanız gerekiyor. Trainee yazılabilir.	Number of working hours per week: Haftada kaç saat staj yapacağınızı yazmanız gerekiyor.
Detailed programme of the traineeship: Yapacağınız staj faaliyetini veya programını yazmanız gerekiyor.	
Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes): Staj faaliyeti sona erdiğinde kazanacağınız bilgi beceri ve yeterlilikleri yazmanız gerekiyor.	
Monitoring plan: Staj faaliyeti süresince staj yapacağınız kurumun sizi nasıl kontrol ve takip edeceğini yazmanız gerekiyor.	
Evaluation plan: Staj yapacağınız kurum tarafından stajınızın nasıl veya neye göre değerlendirileceğini yazmanız gerekiyor.	
En az B1 veya B2 dil seviyesi seçmeniz gerekiyor The level of language competence in English [indicate here the main language of work] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is: A1 <input type="checkbox"/> A2 <input type="checkbox"/> B1 <input type="checkbox"/> B2 <input type="checkbox"/> C1 <input type="checkbox"/> C2 <input type="checkbox"/> Native speaker <input type="checkbox"/>	

Table B - Sending Institution

Please use only one of the following threeboxes:

Bu kısımda aşağıdaki üç bölümden kendi durumunuza göre sadece birini seçmeniz ve doldurmanız gerekiyor. Buna göre;

- Eğer KTÜ'deki bölümünüzde zorunlu stajınız varsa 1.bölümü seçmeniz gerekiyor ve aşağıdaki örnekteki gibi doldurmanız gerekiyor.
- Eğer KTÜ'deki bölümünüzde zorunlu stajınız yoksa 2.bölümü seçmeniz gerekiyor ve aşağıdaki örnekteki gibi doldurmanız gerekiyor.
- Eğer mezun olduktan sonra veya son sınıftayken Erasmus+ kapsamında staj faaliyeti gerçekleştirecekseniz 3.bölümü seçmeniz gerekiyor ve aşağıdaki örnekteki gibi doldurmanız gerekiyor.

1. The traineeship is **embedded in the curriculum** and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

Award **12** ECTS credits (or equivalent) Give a grade based on: Traineeship certificate Final report Interview

Bu satırda herhangi bir değişiklik yapmayarak olduğu gibi bırakmanız gerekiyor.

Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent)

Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes No

2. The traineeship is **voluntary** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

Award ECTS credits (or equivalent): Yes No If yes, please indicate the number of credits: **12**

Give a grade: Yes No If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate Final report Interview

Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes No

Bu satırda herhangi bir değişiklik yapmayarak olduğu gibi bırakmanız gerekiyor.

Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent)

Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes No

3. The traineeship is carried out by a **recent graduate** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

Award ECTS credits (or equivalent): Yes No If yes, please indicate the number of credits:

Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document (*highly recommended*): Yes No

Aşağıdaki kısımda KTÜ tarafından size kaza ve mali sorumluluk sigortası yapılıp yapılmayacağı soruluyor. KTÜ tarafından herhangi bir sigorta hizmeti sunulmuyor. Bu yüzden bu kısımda aşağıdaki örnekteki gibi no seçeneği işaretli kalmalı.

Accident insurance for the trainee

The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise):
Yes No

The accident insurance covers:

- accidents during travels made for work purposes: Yes No

- accidents on the way to work and back from work: Yes No

The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes No

Table C - Receiving Organisation/Enterprise

Staj yapacağınız kurum size maddi destek sağlayacaksa aşağıdaki kutucuk yes olarak işaretlenmeli . Yoksa no seçeneği işaretli kalmalı.

The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes No

Staj yapacağınız kurum tarafından size maddi destek sağlanacaksa aylık miktarı aşağıdaki kısma girmeniz gerekiyor.

If yes, amount (EUR/month):

Aşağıdaki kısımda staj yapacağınız kurumun size tesis ve olanaklarını kullanarak kullanılmayacağı soruluyor. Eğer kullanıracaksa hangi imkanların size sunulacağını alt kısımda açıklamanız isteniyor. Eğer böyle bir olanak sağlanmayacaksa aşağıdaki örnekteki gibi no seçeneği işaretli olarak kalmalı.

The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution in kind to the trainee for the traineeship: Yes No

If yes, please specify:

Staj yapacağınız kurum tarafından size kaza sigortası yapılıp yapılmayacağı soruluyor. Duruma göre iki seçenekten birini işaretlemeniz gerekiyor.

The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes No

The accident insurance covers:

- accidents during travels made for work purposes: Yes No

- accidents on the way to work and back from work: Yes No

Aşağıdaki kısımda staj yapacağınız kurum tarafından size mali sorumluluk sigortası yapılıp yapılmayacağı soruluyor. Duruma göre iki seçenekten birini işaretlemeniz gerekiyor.

The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution):

Yes No

Bu kısımda herhangi bir değişiklik yapmayarak olduğu gibi bırakmanız gerekiyor.

The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee.

Bu kısımda herhangi bir değişiklik yapmayarak olduğu gibi bırakmanız gerekiyor.

Upon completion of the traineeship, the Organisation/Enterprise undertakes to issue a Traineeship Certificate within 5 weeks after the end of the traineeship.

Higher Education Learning Agreement for Traineeships

Student's name: Lütfen bu kısma ad ve soyadınızı yazınız

*Academic Year 2017/2018
Lütfen bu kısma staj yapacağınız akademik yılı yazınız.*

By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships (or the principles agreed in the partnership agreement for institutions located in Partner Countries).

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Trainee	Adınız ve soyadınız	E-posta adresiniz.	Trainee	İmza tarihi	İmzanız
Responsible person at the Sending Institution	Ünvanıyla birlikte bölüm Erasmus+ koordinatörünüzün adı ve soyadı	Bölüm koordinatörünüzün e-posta adresi	Departmental Erasmus+ Coordinator	İmza tarihi	Bölüm koordinatörünüzün imzası
	Bu kısma ünvanıyla beraber üniversitemizin kurum Erasmus+ koordinatörünün adını ve soyadını yazmanız gerekiyor. Ofisimizin web sayfası iletişim kısmına bakabilirsiniz.	Kurum Erasmus+ koordinatörümüzün e-posta adresi Ofisimizin web sayfası iletişim kısmına bakabilirsiniz.	Institutional Erasmus+ Coordinator	İmza tarihi	Kurum Erasmus+ koordinatörümüzün imzası Official Stamp of the Sending Institution Bu kısma ofisimiz tarafından mühür basılacaktır.
Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Supervisor at the Receiving Organisation	Staj yapacağınız kurumdaki danışmanınız veya yetkilinin imzası	Staj yapacağınız kurumdaki danışmanınız veya yetkilinin E-Posta Adresi	Staj yapacağınız kurumdaki danışmanınız veya yetkilinin kurum içindeki pozisyonu	İmza tarihi	Staj yapacağınız kurumdaki danışmanınız veya yetkilinin imzası Official Stamp of the Receiving Institution Bu kısma staj yapacağınız kurum tarafından mühür veya kaşe basılacaktır.

**2) DOLDURULMUŐ
ÖRNEK KOPYA**

Trainee	Last name(s)	First name(s)	Date of birth	Nationality	Sex [M/F]	Study cycle	Field of education
	İZMİRLİ	Selçuk	18.10.1986	TR	M	First Cycle	0232
Sending Institution	Name	Faculty/ Department	Erasmus code (if applicable)	Address	Country	Contact person name; email; phone	
	Karadeniz Technical University	Faculty of Letters / Department of English Language and Literature	TR TRABZON01	Karadeniz Technical University, Rectorate,61 080,Trabzon	Turkey	<p>Bu kısma staj hareketliliği için veya gideceğiniz ülkeye göre ofisimizde sizden sorumlu olan öğretim elemanının adı-soyadı, e-posta adresi ve ofis telefon numarasını yazmanız gerekiyor. Ofisimizin sayfasındaki iletişim kısmından sizden sorumlu öğretim elemanının bilgilerine ulaşabilirsiniz.</p> <p style="text-align: center;">Örneğin :</p> <p style="text-align: center;">Lect. Şener KARAOSMANOĞLU +90 462 377 3337 sener.kara@ktu.edu.tr</p>	
Receiving Organisation /Enterprise	Name	Department	Address; website	Country	Size	Contact person name; position; e-mail; phone	Mentor name; position; e-mail; phone
	Linnaeus University	International Relations Office	Address 391 82 Kalmar 351 95 Växjö Sweden http://lnu.se	Sweden	<input type="checkbox"/> < 250 employees <input checked="" type="checkbox"/> > 250 employees	Prof .Dr. Rickard Strid International Coordinator E-mail: intrel@lnu.se 0046 772 28 80 80	Eva Buck Responsible person for Incoming Students buck@lnu.se 0046 897 58 95 23

Before the mobility

Table A - Traineeship Programme at the Receiving Organisation/Enterprise	
Planned period of the mobility: from [month/year] June 30, 2016 to [month/year] August 30, 2016	
Traineeship title: Trainee	Number of working hours per week: 25
Detailed programme of the traineeship:	
<ul style="list-style-type: none"> - Monitoring international activities - Working as an advisor to incoming and outgoing Erasmus+ students - Arranging Orientation Programme for international students - Responding e-mails of international relations office 	
Knowledge, skills and competences to be acquired by the end of the traineeship (expected Learning Outcomes):	
The trainee will be able to coordinate international activities and gain experience in terms of working as an advisor to exchange students.	
Monitoring plan:	
The trainee will be monitored by his mentor in real time, supported with information about the details of his work and his progress will be checked in a weekly base.	
Evaluation plan:	
The trainee will be evaluated by his mentor according to his progress during the traineeship at the international relations office. The student will keep a traineeship report and the document will be signed by the mentor himself.	

The level of language competence in **English** [indicate here the main language of work] that the trainee already has or agrees to acquire by the start of the mobility period is: A1 A2 B1 B2 C1 C2 Native speaker

Table B - Sending Institution

Please use only one of the following threeboxes:

Bu kısımda aşağıdaki üç bölümden kendi durumunuza göre sadece birini seçmeniz ve doldurmanız gerekiyor. Buna göre;

1. **Eğer KTÜ'deki bölümünüzde zorunlu stajınız varsa 1.bölümü seçmeniz gerekiyor ve aşağıdaki örnekteki gibi doldurmanız gerekiyor.**
2. **Eğer KTÜ'deki bölümünüzde zorunlu stajınız yoksa 2.bölümü seçmeniz gerekiyor ve aşağıdaki örnekteki gibi doldurmanız gerekiyor.**
3. **Eğer mezun olduktan sonra veya son sınıftayken Erasmus+ kapsamında staj faaliyeti gerçekleştirecekseniz 3.bölümü seçmeniz gerekiyor ve aşağıdaki örnekteki gibi doldurmanız gerekiyor.**

1. The traineeship is **embedded** in the curriculum and upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

Award 12 ECTS credits (or equivalent)	Give a grade based on: Traineeship certificate <input checked="" type="checkbox"/> Final report <input type="checkbox"/> Interview <input type="checkbox"/>
Bu satırda herhangi bir değişiklik yapmayarak olduğu gibi bırakmanız gerekiyor.	
Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records and Diploma Supplement (or equivalent)	
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	

2. The traineeship is **voluntary** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

Award ECTS credits (or equivalent): Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	If yes, please indicate the number of credits: 12
Give a grade: Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	If yes, please indicate if this will be based on: Traineeship certificate <input checked="" type="checkbox"/> Final report <input type="checkbox"/> Interview <input type="checkbox"/>
Record the traineeship in the trainee's Transcript of Records: Yes <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>	
Bu satırda herhangi bir değişiklik yapmayarak olduğu gibi bırakmanız gerekiyor.	
Record the traineeship in the trainee's Diploma Supplement (or equivalent)	
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	

3. The traineeship is carried out by a **recent graduate** and, upon satisfactory completion of the traineeship, the institution undertakes to:

Award ECTS credits (or equivalent): Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	If yes, please indicate the number of credits:
Record the traineeship in the trainee's Europass Mobility Document (<i>highly recommended</i>): Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	

Aşağıdaki kısımda KTÜ tarafından size kaza ve mali sorumluluk sigortası yapılıp yapılmayacağı soruluyor. KTÜ tarafından herhangi bir sigorta hizmeti sunulmuyor. Bu yüzden bu kısımda aşağıdaki örnekteki gibi no seçeneği işaretli kalmalı.

Accident insurance for the trainee

The Sending Institution will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> - accidents on the way to work and back from work: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>
The Sending Institution will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Receiving Organisation/Enterprise): Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/>	

Table C - Receiving Organisation/Enterprise

<p>Staj yapacağınız kurum size maddi destek sağlayacaksa aşağıdaki kutucuk yes olarak işaretlenmeli . Yoksa no seçeneği işaretli kalmalı.</p> <p>The Receiving Organisation/Enterprise will provide financial support to the trainee for the traineeship: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Staj yapacağınız kurum tarafından size maddi destek sağlanacaksa aylık miktarı aşağıdaki kısma girmeniz gerekiyor.</p> <p>If yes, amount (EUR/month):</p>
<p>Aşağıdaki kısımda staj yapacağınız kurumun size tesis ve olanaklarını kullanarak kullanılmayacağı soruluyor. Eğer kullanılacaksa hangi imkanların size sunulacağını alt kısımda açıklamanız isteniyor. Eğer böyle bir olanak sağlanmayacaksa aşağıdaki örnekteki gibi no seçeneği işaretli olarak kalmalı.</p> <p>The Receiving Organisation/Enterprise will provide a contribution in kind to the trainee for the traineeship: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>If yes, please specify:</p>	
<p>Staj yapacağınız kurum tarafından size kaza sigortası yapılıp yapılmayacağı soruluyor. Duruma göre iki seçenektan birini işaretlemeniz gerekiyor.</p> <p>The Receiving Organisation/Enterprise will provide an accident insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>The accident insurance covers: - accidents during travels made for work purposes: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/> - accidents on the way to work and back from work: Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>Aşağıdaki kısımda staj yapacağınız kurum tarafından size mali sorumluluk sigortası yapılıp yapılmayacağı soruluyor. Duruma göre iki seçenektan birini işaretlemeniz gerekiyor.</p> <p>The Receiving Organisation/Enterprise will provide a liability insurance to the trainee (if not provided by the Sending Institution): Yes <input type="checkbox"/> No <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Bu kısımda herhangi bir değişiklik yapmayarak olduğu gibi bırakmanız gerekiyor.</p> <p>The Receiving Organisation/Enterprise will provide appropriate support and equipment to the trainee.</p>	

By signing this document, the trainee, the Sending Institution and the Receiving Organisation/Enterprise confirm that they approve the Learning Agreement and that they will comply with all the arrangements agreed by all parties. The trainee and Receiving Organisation/Enterprise will communicate to the Sending Institution any problem or changes regarding the traineeship period. The Sending Institution and the trainee should also commit to what is set out in the Erasmus+ grant agreement. The institution undertakes to respect all the principles of the Erasmus Charter for Higher Education relating to traineeships (or the principles agreed in the partnership agreement for institutions located in Partner Countries).

Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Trainee	Selçuk İZMİRLİ (Örnektir)	izmirli@gmail.com	Trainee	03.02.2016	İmzası
Responsible person at the Sending Institution	Bölüm Erasmus+ Koordinatörünün ünvanı, adı ve soyadı	Bölüm Erasmus+ Koordinatörünün e- posta adresi	Departmental Erasmus+ Coordinator	03.02.2016	Bölüm koordinatörünüzün imzası
	Kurum Erasmus+ Koordinatörünün ünvanı, adı ve soyadı	Kurum Erasmus+ Koordinatörünün e- posta adresi	Institutional Erasmus+ Coordinator	03.02.2016	Kurum Erasmus+ koordinatörünün imzası Official Stamp of the Sending Institution Bu kısma ofisimiz tarafından mühür basılacaktır.
Commitment	Name	Email	Position	Date	Signature
Supervisor at the Receiving Organisation	Prof .Dr. Richard Strid (Örnektir)	intrel@lnu.se	International Coordinator	05.02.2016	Staj yapacağınız kurumdaki danışmanınız veya yetkilinin imzası Official Stamp of the Receiving Institution Bu kısma staj yapacağınız kurum tarafından mühür veya kaşe basılacaktır.